



Guia de conversação em chinês para viajantes

Frases para táxi, restaurante, metrô, compras, hotel e emergências, em caracteres e pinyin.

Aponte para a frase e mostre, ou leia o pinyin em voz alta. A maioria das pessoas vai ler os caracteres mais rápido do que entender a sua pronúncia.

A linha em letras latinas é o pinyin: mostra como pronunciar a frase. Se não entenderem, mostre os caracteres.

..... é o lugar de um nome: diga em voz alta ou aponte no mapa.

你 Frases básicas

路 Direções

吃 Restaurantes e comida

车 Táxi

票 Metrô, trem e ônibus

买 Compras e pagamento

住 Hotel

救 Saúde e emergências

Aprenda palavras em chinês com o Bao · hsk.cards/pt

你

Frases básicas

Cumprimentos, agradecimentos e as frases que salvam a conversa quando um não entende o outro.

Olá

你好

nǐ hǎo

Olá (formal)

您好

nín hǎo

Obrigado

谢谢

xièxie

De nada

不客气

bú kèqì

Desculpe

对不起

duìbuqǐ

Com licença

不好意思

bù hǎoyìsi

Tchau

再见

zàijiàn

Sim, isso mesmo

对

duì

Não, não é isso

不是

bú shì

Não, obrigado

不用了，谢谢

bú yòng le, xièxie

Não falo chinês

我不会说中文

wǒ bú huì shuō Zhōngwén

Você fala inglês?

你会说英语吗?

nǐ huì shuō Yīngyǔ ma?

Não entendi

我听不懂

wǒ tīng bu dǒng

Pode repetir, por favor?

请再说一遍

qǐng zài shuō yí biàn

Pode escrever, por favor?

请写下来

qǐng xiě xiàlai

Por favor, fale no meu celular

请对着手机说

qǐng duìzhe shǒujī shuō

Só um momento

等一下

děng yíxià

Quanto custa?

多少钱?

duōshao qián?

Bom saber

- 你好 nǐ hǎo é o “olá” do dia a dia. Com pessoas mais velhas, funcionários públicos e equipe de hotel, 您好 nín hǎo é mais educado.
- 谢谢 xièxie abre muitas portas: as pessoas valorizam o esforço, mesmo que o resto da conversa aconteça pelo tradutor.
- Se alguém responder em chinês rápido, “请写下来 qǐng xiě xiàlai” (por favor, escreva) ou “请对着手机说 qǐng duìzhe shǒujī shuō” (por favor, fale no meu celular) leva a conversa para um app de tradução.
- Os números costumam ser mostrados com uma mão só: seis é o polegar e o mindinho, sete são as pontas dos dedos juntas, oito é o polegar e o indicador, nove é o indicador dobrado em gancho, dez são os indicadores cruzados ou o punho fechado.

路

Direções

Como perguntar o caminho, entender a resposta e ler as placas que você vai ver em todo lugar.

Onde fica o banheiro?

洗手间在哪里?

xǐshǒujiān zài nǎlǐ?

Onde fica a estação de metrô?

地铁站在哪里?

dìtiězhàn zài nǎlǐ?

Como chego aqui?

去这里怎么走?

qù zhèlǐ zěnmē zǒu?

É longe?

远吗?

yuǎn ma?

Quanto tempo leva a pé?

走路要多久?

zǒulù yào duōjiǔ?

Pode me mostrar no mapa?

能在地图上指给我看吗?

néng zài dìtú shàng zhǐ gěi wǒ kàn ma?

Siga em frente

一直走

yìzhí zǒu

Vire à esquerda

往左拐

wǎng zuǒ guǎi

Vire à direita

往右拐

wǎng yòu guǎi

É bem aqui

就在这里

jiù zài zhèlǐ

Estou perdido

我迷路了

wǒ mílù le

Tem uma loja de conveniência
aqui perto?

附近有便利店吗?

fùjìn yǒu biànlìdiàn ma?

Onde fica a saída?

出口在哪里?

chūkǒu zài nǎlǐ?

Placa: Entrada

入口

rùkǒu

Placa: Saída

出口

chūkǒu

Placa: Masculino

男

nán

Placa: Feminino

女

nǚ

Bom saber

- Tenha o endereço do seu destino em caracteres chineses: copie da reserva ou peça no hotel. As pessoas conseguem ler mesmo sem conhecer o nome em inglês.
- Apontar no mapa funciona melhor do que descrever o lugar.
“能在地图上指给我看吗? néng zài dìtú shàng zhǐ gěi wǒ kàn ma?” pede para a pessoa mostrar no mapa.
- Os banheiros são sinalizados como 洗手间 *xǐshǒujiān* ou 厕所 *cèsuǒ*; 男 *nán* é masculino e 女 *nǚ* é feminino. Leve lenços de papel: muitos banheiros públicos não têm papel.
- As saídas do metrô têm números e letras (A, B, C...). Veja qual saída fica mais perto do seu destino antes de deixar a estação.

吃

Restaurantes e comida

De conseguir uma mesa até pagar a conta, com frases sobre pimenta, alergias e dietas.

Uma mesa para dois

两位

liǎng wèi

O cardápio, por favor

请给我菜单

qǐng gěi wǒ càidān

Vocês têm cardápio em inglês?

有英文菜单吗?

yǒu Yīngwén càidān ma?

Vocês têm cardápio com fotos?

有带图片的菜单吗?

yǒu dài túpiàn de càidān ma?

O que você recomenda?

有什么推荐的?

yǒu shénme tuījiàn de?

Quero este

我要这个

wǒ yào zhège

Sem pimenta, por favor

不要辣

bú yào là

Pouco apimentado

微辣

wēi là

Sem coentro, por favor

不要香菜

bú yào xiāngcài

Sou vegetariano

我吃素

wǒ chī sù

Não como carne de porco

我不吃猪肉

wǒ bù chī zhūròu

Tenho alergia a amendoim

我对花生过敏

wǒ duì huāshēng guòmǐn

Uma garrafa de água, por favor

请给我一瓶水

qǐng gěi wǒ yì píng shuǐ

Tem gelado?

有冰的吗?

yǒu bīng de ma?

Vocês têm garfo?

有叉子吗?

yǒu chāzi ma?

Está delicioso

很好吃

hěn hǎochī

A conta, por favor

买单

mǎidān

Posso levar para viagem?

可以打包吗?

kěyǐ dǎbāo ma?

Bom saber

- Em muitos restaurantes você faz o pedido escaneando o QR code da mesa (扫码点餐 sǎo mǎ diǎn cān): o cardápio abre no Alipay ou no WeChat, com fotos, e você paga ali mesmo.
- 微辣 wēi là “levemente apimentado” em Sichuan ou Hunan ainda pode ser bem picante para um visitante. Se você não come pimenta, diga 不要辣 bú yào là.
- Água e chá costumam ser servidos quentes ou mornos. Pergunte 有冰的吗? yǒu bīng de ma? se quiser uma bebida gelada.
- Na China não se espera gorjeta. 买单 mǎidān pede a conta; em muitos lugares você paga no balcão.
- Se tiver uma alergia grave, escreva em chinês e mostre a cada pedido: “我对花生过敏 wǒ duì huāshēng guòmǐn” é alergia a amendoim.

车 Táxi

Frases para táxis de rua e carros de aplicativo: para onde ir, quanto custa, onde parar.

Por favor, me leve a este endereço

请带我去这个地址

qǐng dài wǒ qù zhège dìzhǐ

Para o aeroporto

去机场

qù jīchǎng

Para a estação de trem

去火车站

qù huǒchēzhàn

Para este hotel

去这家酒店

qù zhè jiā jiǔdiàn

Quanto tempo leva?

要多长时间?

yào duō cháng shíjiān?

Quanto custa até lá?

到那里多少钱?

dào nàlǐ duōshao qián?

Por favor, ligue o taxímetro

请打表

qǐng dǎ biǎo

Por favor, pare aqui

请在这里停车

qǐng zài zhèlǐ tíngchē

Por favor, dirija mais devagar

请开慢一点

qǐng kāi màn yìdiǎn

Por favor, me espere

请等我一下

qǐng děng wǒ yíxià

Por favor, abra o porta-malas

请打开后备箱

qǐng dǎkāi hòubèixiāng

Posso pagar com QR code?

可以扫码付款吗?

kěyǐ sǎo mǎ fùkuǎn ma?

Um recibo, por favor

请给我发票

qǐng gěi wǒ fāpiào

Estou te esperando na entrada

我在门口等你

wǒ zài ménkǒu děng nǐ

Bom saber

- Mostre o endereço em caracteres chineses: os motoristas raramente conhecem os nomes de ruas e hotéis em inglês. Peça no hotel o cartão (名片 míngpiàn) com o endereço.
- Os táxis oficiais rodam com taxímetro (打表 dǎ biǎo). Se um motorista oferecer preço fechado no aeroporto ou na estação, vá para a fila oficial de táxis.
- Os apps de transporte (DiDi, ou a seção do DiDi dentro do Alipay) mostram o preço antes, traduzem o chat com o motorista e cobram automaticamente.
- Quando o motorista do aplicativo liga, geralmente quer saber onde você está. “我在门口等你 wǒ zài ménkǒu děng nǐ” significa “Estou te esperando na entrada”; é mais fácil mandar sua localização pelo chat.



Metrô, trem e ônibus

Passagens, linhas, baldeações e catracas no metrô, nos trens de alta velocidade e nos ônibus urbanos.

Uma passagem para

一张去……的票

yì zhāng qù de piào

Onde fica a bilheteria?

售票处在哪里?

shòupiàochù zài nǎlǐ?

Qual linha vai para

去……坐几号线?

qù zuò jǐ hào xiàn?

Este trem vai para

这趟车去……吗?

zhè tàng chē qù ma?

Este ônibus vai para

这路公交车去……吗?

zhè lù gōngjiāochē qù ma?

Onde faço baldeação?

在哪里换乘?

zài nǎlǐ huànchéng?

Qual é a próxima parada?

下一站是哪里?

xià yí zhàn shì nǎlǐ?

Onde desço para

去……在哪站下车?

qù zài nǎ zhàn xià chē?

Onde fica a passagem com
atendente?

人工通道在哪里?

réngōng tōngdào zài nǎlǐ?

Onde fica a catraca?

检票口在哪里?

jiǎnpiaokǒu zài nǎlǐ?

Este é o meu lugar

这是我的座位

zhè shì wǒ de zuòwèi

A que horas sai o último trem?

末班车几点?

mòbānchē jǐ diǎn?

Estação do trem de alta
velocidade

高铁站

gāotiězhàn

Bom saber

- Nas grandes cidades, as placas e os avisos do metrô também estão em inglês. Os nomes das estações aparecem em pinyin, então dá para comparar com o seu mapa.
- Em muitas cidades você pode andar de metrô escaneando um QR code no Alipay ou no WeChat, sem comprar bilhete toda vez.
- No trem, o passaporte é a sua passagem. Se a catraca automática não ler, use a passagem com atendente (人工通道 **réngōng tōngdào**). Chegue 30–40 minutos antes: há inspeção de segurança na entrada.
- Cidades grandes têm várias estações ferroviárias, e os trens de alta velocidade (高铁 **gāotiě**) muitas vezes saem de outra. Confira o nome da estação na passagem.

买

Compras e pagamento

Preços, pechincha nos mercados e a pergunta que você vai ouvir em todo caixa: quem escaneia quem.

Quanto custa isto?

这个多少钱?

zhège duōshao qián?

Está caro demais

太贵了

tài guì le

Pode fazer mais barato?

能便宜一点吗?

néng piányi yìdiǎn ma?

Só estou olhando

我只是看看

wǒ zhǐshì kànkàn

Vou levar este

我买这个

wǒ mǎi zhège

Tem um maior?

有大一点的吗?

yǒu dà yìdiǎn de ma?

Posso experimentar?

可以试试吗?

kěyǐ shìshì ma?

Posso pagar com cartão?

可以刷卡吗?

kěyǐ shuā kǎ ma?

Posso pagar com Alipay?

可以用支付宝吗?

kěyǐ yòng Zhīfùbǎo ma?

Posso pagar com WeChat Pay?

可以用微信支付吗?

kěyǐ yòng Wēixìn zhīfù ma?

Posso pagar em dinheiro?

可以付现金吗?

kěyǐ fù xiànjīn ma?

Você escaneia o meu código ou eu escaneio o seu?

你扫我还是我扫你?

nǐ sǎo wǒ háishi wǒ sǎo nǐ?

Uma sacola, por favor

请给我一个袋子

qǐng gěi wǒ yí ge dàizi

Tem um caixa eletrônico aqui perto?

附近有取款机吗?

fùjìn yǒu qǔkuǎnjī ma?

Bom saber

- Na China se paga com QR code. Ou a loja escaneia o código no seu Alipay ou WeChat, ou você escaneia o deles e digita o valor.
“你扫我还是我扫你? nǐ sǎo wǒ háishi wǒ sǎo nǐ?” pergunta qual dos dois.
- As lojas são obrigadas a aceitar dinheiro, mas pequenos vendedores podem não ter troco. Leve algumas notas pequenas mesmo assim.
- Pechinchar é normal em mercados e barracas de souvenir, não em lojas e shoppings com preço na etiqueta.
- Os preços são em yuans: 元 yuán nas etiquetas, 块 kuài na fala.
十块 shí kuài são 10 yuans.

住 Hotel

Check-in e check-out, a senha do Wi-Fi, a bagagem e as coisas que quebram.

Tenho uma reserva

我有预订

wǒ yǒu yùdìng

Quero fazer o check-in

我要办理入住

wǒ yào bàn lǐ rùzhù

Quero fazer o check-out

我要退房

wǒ yào tuì fáng

Qual é o horário do check-out?

几点退房?

jǐ diǎn tuì fáng?

Qual é a senha do Wi-Fi?

WiFi密码是多少?

WiFi mìmǎ shì duōshao?

A que horas começa o café da manhã?

早饭几点开始?

zǎofàn jǐ diǎn kāishǐ?

Posso deixar minha bagagem aqui?

可以寄存行李吗?

kěyǐ jìcún xínglǐ ma?

O ar-condicionado não funciona

空调坏了

kōngtiáo huài le

Não tem água quente

没有热水

méiyǒu rè shuǐ

Meu cartão-chave não funciona

房卡不能用了

fángkǎ bù néng yòng le

Por favor, limpe o quarto

请打扫房间

qǐng dǎsǎo fángjiān

Mais uma toalha, por favor

请再给我一条毛巾

qǐng zài gěi wǒ yì tiáo máojīn

Pode chamar um táxi para mim?

能帮我叫一辆出租车吗?

néng bāng wǒ jiào yí liàng chūzūchē ma?

Pode me dar o cartão do hotel
com o endereço?

请给我一张酒店的名片

qǐng gěi wǒ yì zhāng jiǔdiàn de míngpiàn

Bom saber

- Nem todo hotel na China pode receber hóspedes estrangeiros: ao reservar, confirme que o hotel aceita passaporte estrangeiro. Você vai precisar do passaporte no check-in.
- Pegue o cartão do hotel (名片 míngpiàn) com o endereço em chinês: é o jeito mais fácil de voltar de táxi.
- A maioria dos hotéis guarda sua bagagem de graça depois do check-out: “可以寄存行李吗? kěyǐ jìcún xíngli ma?”.
- A recepção pode chamar um táxi ou pedir um carro por aplicativo para você: “能帮我叫一辆出租车吗? néng bāng wǒ jiào yí liàng chūzūchē ma?”.

救

Saúde e emergências

Frases para a farmácia, o médico e a polícia, e os números para ligar.

Socorro!

救命!

jiùmìng!

Por favor, me ajude

请帮帮我

qǐng bāngbang wǒ

Não estou me sentindo bem

我不舒服

wǒ bù shūfu

Preciso de um médico

我需要看医生

wǒ xūyào kàn yīshēng

Por favor, chame uma ambulância

请叫救护车

qǐng jiào jiùhùchē

Por favor, chame a polícia

请报警

qǐng bàojǐng

Onde fica o hospital mais próximo?

最近的医院在哪里?

zuìjìn de yīyuàn zài nǎlǐ?

Onde fica a farmácia?

药店在哪里?

yàodiàn zài nǎlǐ?

Estou com dor de cabeça

我头疼

wǒ tóu téng

Estou com dor de estômago

我肚子疼

wǒ dùzi téng

Estou com febre

我发烧了

wǒ fāshāo le

Tenho alergia a penicilina

我对青霉素过敏

wǒ duì qīngméisù guòmǐn

Perdi meu passaporte

我的护照丢了

wǒ de hùzhào diū le

Perdi meu celular

我的手机丢了

wǒ de shǒujī diū le

Preciso entrar em contato com a
minha embaixada

我要联系大使馆

wǒ yào liánxì dàshǐguǎn

Bom saber

- Números de emergência na China: 110 polícia, 120 ambulância, 119 bombeiros. Os atendentes podem não falar inglês; peça a alguém por perto para ligar por você: “请帮帮我 qǐng bāngbang wǒ”.
- Hospitais grandes nas cidades grandes têm departamentos internacionais (国际部 guójìbù) com médicos que falam inglês.
- As farmácias (药店 yàodiàn) são sinalizadas com uma cruz verde. Mostre a frase ou uma foto da embalagem do seu remédio.
- Se perder o passaporte, primeiro registre a ocorrência na polícia e depois entre em contato com sua embaixada ou consulado: o boletim da polícia é necessário para o novo documento.